

**Kivonat Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése
2004. december 10-iki ülésének jegyzőkönyvéből**

X-278/60.712/2004. sz. H A T Á R O Z A T:

Tárgy: Vasgyári piac üzemeltetési jogának KISOSZ részére történő átengedése

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése megtárgyalta a „Javaslat a Vasgyári piac üzemeltetési jogának KISOSZ részére történő átengedésére” tárgyú előterjesztést, és az alábbi a határozatot hozza:

- 1) A Közgyűlés jóváhagyja az Önkormányzat és a KISOSZ között korábban megkötött együttműködési megállapodás alapján létrejövő, 2005. január 1. és 2010. december 31. közötti határozott időtartamra szóló – az 1. sz. melléklet szerinti – üzemeltetési szerződést, és felhatalmazza a Polgármestert az aláírásra.

Az Önkormányzat és a KISOSZ külön megállapodásban rögzítse a kialakításra kerülő tulajdonviszonyokat és ezt a megállapodást a Közgyűlésnek kell jóváhagyni.

Felelős: Káli Sándor polgármester
Közreműködik: Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály
Közigazgatási és Jogi Főosztály
Határidő: azonnal

- 2) A Közgyűlés Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat Közterület-felügyeletének alapító okiratát – tekintettel arra, hogy a Vasgyári piac üzemeltetésének jogát a KISOSZ fogja gyakorolni – a 2. sz. melléklet szerint módosítja, és felhatalmazza a Polgármestert a korábbi módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt – a 3. sz. melléklet szerinti – alapító okirat aláírására, valamint utasítja a Közterület-felügyelet igazgatóját a cégeljárással kapcsolatos intézkedések megtételére.

Felelős: Káli Sándor polgármester
Közreműködik: Közterület-felügyelet
Határidő: azonnal

- 3) A Közgyűlés az Önkormányzat 2005. évi költségvetésében 25 millió Ft összegű pénzforrást biztosít abból a célból, hogy a Vasgyári piac felújításához szükséges, a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium Agrár és Vidékfejlesztési Operatív Program, az Európa Terv „A vidék és mezőgazdaság fejlesztéséért” részprogram pályázati felhívásához szükséges önrész rendelkezésre álljon, és felhatalmazza a Polgármestert a pályázaton való részvételhez szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Káli Sándor polgármester
Közreműködik: Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Főosztály
Közigazgatási és Jogi Főosztály
Határidő: 2005. évi költségvetés készítése ill.
folyamatos

Kmft.

Dr. Mészáros Miklós sk.
jegyző

K á l i Sándor sk.
polgármester

A kiadmány hiteléül:

kiadó

ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről	<p>Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata székhelye: 3525 Miskolc, Városház tér 8. képviseli: Káli Sándor polgármester a továbbiakban: Tulajdonos,</p>
másrészről a	<p>Kiskereskedők Országos Szövetsége B.-A.-Z. Megyei Szervezete székhelye: 3530 Miskolc, Régi Posta u. 4. képviseli: Szalári István elnök a továbbiakban: Üzemeltető</p>

között az alulírott napon és helyen, az alábbi tartalommal:

I. A szerződés tárgya:

1. Tulajdonos üzemeltetés céljából átadja Üzemeltetőnek – a Szabályozási Tervben foglaltak alapján a 21793/1, 21793/2, 21793/3, 21793/5, 21794, 21802/2, 21803/1, 21803/2, 21788 hrsz.-ú ingatlanokkal körülhatárolt és az általuk közbezárt Első és Negyedik utca területén kialakított – a Tulajdonos kizárólagos tulajdonát képező Vasgyári piac megnevezésű ingatlant.

2. Üzemeltető az ingatlant, valamint az azon található felépítményeket a jelen szerződés aláírását követő 30 napon belül átadás-átvételi eljárás keretében, a műszaki állapot egyidejű rögzítésével jegyzőkönyv szerint leltárilag átveszi.

II. A szerződés időtartama:

1. A jelen szerződés 2005. január hó 1. napjától 2010. december hó 31. napjáig terjedő határozott időre jön létre.

III. Az Üzemeltető jogai és kötelezettségei:

1. Üzemeltető jogosult a fentiekben megjelölt ingatlan területén kereskedelmi-vendéglátóipari szolgáltatást végezni. A szolgáltatások ellenértéke teljes egészében az Üzemeltetőt illetik meg. Egyéb tevékenységek végzéséhez a Tulajdonos külön, kifejezett hozzájárulása szükséges.

2. Üzemeltető jogosult az ingatlan részterületét, valamint az azon található felépítményeket a Tulajdonos külön engedélye nélkül harmadik személynek albérletbe, illetve használatba adni, legfeljebb a jelen szerződés időtartamára. Az egész ingatlant az Üzemeltető kizárólag a Tulajdonos kifejezett hozzájárulása esetén jogosult albérletbe, illetve használatba adni.

3. Üzemeltető köteles az ingatlant piacként üzemeltetni, és annak során betartani a piacok üzemeltetésére vonatkozó mindenkor hatályos jogszabályi és egyéb hatósági előírásokat, különös tekintettel a vonatkozó önkormányzati rendelet előírásaira.

4. Üzemeltető köteles gondoskodni az üzemeltetés körébe tartozó élet- és balesetvédelmi, közegészségügyi és egyéb hatósági előírások betartásáról, valamint az ezek megszegéséből eredő – jogszabályban előírt károk megfizetéséről.

5. Üzemeltető köteles a piac nyitvatartási idejéről tömegtájékoztatás útján tájékoztatni a lakosságot, továbbá köteles a nyitvatartási időt, valamint a szolgáltatási díjtételeket a piac bejáratánál elhelyezni.

6. Üzemeltető köteles az általa felhasználni kívánt közszolgáltatás szállítóival szerződést kötni, és a közüzemi díjakat ezen szerződés szerint megteríteni. Az ebből adódó kockázat (üzemeltetésből való kizárás) az Üzemeltetőt terheli.

7. Üzemeltető köteles az ingatlan egészének, valamint az azon található felépítményeknek a karbantartását, állagmegóvását folyamatosan, a jó gazda módjára ellátni.

8. Üzemeltető köteles az ingatlan egészére, valamint az azon található felépítményekre – az elemi károk kockázatát felvállaló vagyonsz biztosítást kötni.

9. Az ingatlanban, valamint az azon található felépítményekben bekövetkezett bármilyen károsodás – a vis maior esetek kivételével – az Üzemeltető felelősségi körébe tartozik.

10. Üzemeltető köteles a Felek között létrejött külön együttműködési megállapodás 1. sz. mellékletét képező beruházások, munkálatok kivitelezéséhez az abban meghatározott módon hozzájárulni. A Tulajdonossal előzetesen egyeztetett tervek szerint Üzemeltető jogosult a piac területén egyéb, saját költségkerete terhére történő beruházás megvalósítására is.

11. Üzemeltető köteles a piacon kialakított üzletek tulajdonosaival és a bérlőkkel az együttműködési megállapodásból és jelen szerződésből eredő kötelezettségeket betartatni.

12. Üzemeltető köteles a bérbeadónak a jelen szerződés tartalmával összefüggő kérdésekben ellenőrzési lehetőséget biztosítani.

IV. A Tulajdonos jogai és kötelezettségei:

1. Tulajdonos jogosult – a szerződés tartalmával összefüggésben – az ingatlan, valamint az azon található felépítmények üzemeltetését, állapotát, a beruházások, munkálatok kivitelezését ellenőrizni, és észrevételeit, kifogásait írásban megtenni.

2. Tulajdonos köteles a Felek között létrejött külön együttműködési megállapodás 1. sz. mellékletét képező beruházások, munkálatok kivitelezéséhez az abban meghatározott módon hozzájárulni.

V. A szerződés megszűnése:

1. Tulajdonos jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani, amennyiben:

a) A Tulajdonosnak az Üzemeltető felé a jelen szerződésben meghatározott üzemeltetői kötelezettségek elmulasztása vagy megszegése miatt írásban tett figyelmeztetése – az abban előírt határidőig – eredménytelen marad.

b) Az Üzemeltető a Felek között létrejött külön együttműködési megállapodás 1. sz. mellékletét képező beruházások, munkálatok kivitelezéséhez az abban meghatározott hozzájárulási kötelezettségét elmulasztja.

c) Az Üzemeltető az ingatlan piacként történő működtetését folyamatosan hét napot meghaladóan önhibájából nem tudja biztosítani. Az üzemeltetés akadályát az akadály kezdetét követő 24 órán belül az Üzemeltető köteles a Tulajdonos képviselőjének bejelenteni.

d) Az Üzemeltető alapszabályában rögzített módon jogutód nélküli megszűnését határozza el vagy a megszüntetését kezdeményezik.

2. A jelen szerződés – előzőekben felsorolt okok miatti – azonnali hatállyal történő megszűnése esetén Üzemeltető semmilyen pénzügyi ellentételezésre nem tarthat igényt a Tulajdonossal szemben.

3. Üzemeltető kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés bármely okból megszűnése esetén a szerződés megszűnésétől számított 30 napon belül az ingatlant, valamint az azon található felépítményeket rendeltetésszerű használatra alkalmas, az eltelt bérleti időhöz igazodó állapotban, leltár szerint a Tulajdonosnak visszaadja.

VI. Egyéb megállapodások:

1. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának a vásárokról és piacokról szóló 46/1997. (IX. 8.) sz. rendelete, valamint a kapcsolódó jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

2. Jogvita esetére a Felek kikötik a hatáskörrel rendelkező Miskolci Városi Bíróság vagy a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét.

3. A jelen, 3 számozott oldalból álló szerződést a Felek kölcsönösen átolvasták, és azt mint szerződési akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Kelt: Miskolcon, 2004. hó napján

.....
Üzemeltető
Szalári István
 elnök

.....
Tulajdonos
Káli Sándor
 polgármester

Ellenjegyezte:

.....
Dr. Dakó József
 ügyvéd

.....
Dr. Mészáros Miklós
 jegyző

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése a X-193/58.860/1999. sz. határozatával létrehozott Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat Közterület-felügyeletének alapító okiratát (a továbbiakban: alapító okirat) 2005. január 1-jei hatállyal a következők szerint módosítja:

Az alapító okirat 3. pontja az alábbiak szerint módosul:

„3. A költségvetési szerv telephelyei:

Miskolc Búza tér Piac- és Vásárcsarnok
Miskolc Zsarnai telep, Iparcikk, használcikk piac, Állatvásár tér
Miskolc, Városház tér 3. (központi irodák)
Miskolc, Fonoda u. 1. (állategészségügyi telep)”

2004. december 10.

Dr. Mészáros Miklós sk.

Káli Sándor sk.

**Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat
Közterület-felügyeletének**

ALAPÍTÓ OKIRATA
(a módosításokkal egységes szerkezetben)

1. A költségvetési szerv neve:

**Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat
Közterület-felügyelet**

2. A költségvetési szerv székhelye:

3527 Miskolc, Búza tér

3. A költségvetési szerv telephelyei:

Miskolc Búza tér Piac- és Vásárcsarnok
Miskolc Zsarnai telep, Iparcikk, használtcikk piac, Állatvásár tér
Miskolc, Városház tér 3. (központi irodák)
Miskolc, Fonoda u. 1. (állategészségügyi telep)

4. A költségvetési szerv alapító szerve:

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata

5. A költségvetési szerv alapító okirat módosításának ideje:

2000. január 1., 2000. március 1., 2004. február 5., 2004. október 31.,
2005. január 1.

6. A költségvetési szerv felügyeleti szerve:

Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése

7. A költségvetési szerv alaptevékenységei, szakfeladatai:

75.24 Közbiztonság, közrend (közterületi feladatok)
85.20 Állategészségügyi ellátás (állat- és ebtartással kapcsolatos feladatok)
75.12 Társadalmi szolgáltatások igazgatása (piacrendészet)
75.14 Közigazgatási kiegészítő szolgáltatás (közterületek kézi síkosság mentesítése, közterületek kézi takarítása)
70.20 Ingatlan bérbeadás, -üzemeltetés

8. A költségvetési szerv gazdasági jogállása:

- Önálló jogi személy
- Önálló költségvetési szerv

9. A költségvetési szerv működési területe:

Miskolc Megyei Jogú Város közigazgatási területe (állategészségügyi tevékenység esetében a szomszédos települések külterületi övezetei)

10. A költségvetési szerv vezetőjének kinevezési rendje:

A költségvetési szerv vezetőjét Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése bízza meg határozatlan időre.

11. A költségvetési szerv vállalkozási tevékenysége:

A költségvetési szerv vállalkozási tevékenységet az önkormányzat egyedi döntése alapján végez.

12. A költségvetési szerv képviselőire jogosultak:

A költségvetési szerv igazgatója, illetve az általa megbízott köztisztviselők.

Miskolc, 2004. december 10.

Dr. Mészáros Miklós sk.

Káli Sándor sk.